

## ***Ágora. Estudos Clássicos em Debate*** **Normas de aceitação de textos**

### **1. Submissão de textos**

A revista *Ágora. Estudos Clássicos em Debate* aceita a proposta de publicação de textos que obedeam a todos os requisitos seguintes:

- ◆ textos originais e inéditos, não submetidos em simultâneo a outras revistas (**com o máximo de 50.000 caracteres, incluindo espaços**) e escritos numa das seguintes línguas: português, espanhol, francês, inglês ou italiano;
- ◆ temática relacionada com os Estudos Clássicos;
- ◆ respeito pelas normas de citação da revista;
- ◆ envio, através de correio eletrónico (DLC-[agora@ua.pt](mailto:agora@ua.pt)), de uma cópia em formato *word* e outra cópia em formato PDF (com inclusão de fontes no caso da utilização de grego e de diacríticos especiais);
- ◆ resumo na língua em que o texto está escrito com o máximo de 600 caracteres, incluindo espaços;
- ◆ indicação de algumas palavras-chave (seis, no máximo);
- ◆ indicação da instituição e do país a que pertencem os autores;
- ◆ indicação do endereço de correio eletrónico dos autores;
- ◆ salvaguarda legal de eventuais imagens utilizadas no texto.

A proposta deverá ser acompanhada por uma declaração em que os autores afirmam que o texto é original e inédito, que o não estão a apresentar em simultâneo a outras revistas e em que cedem os direitos autorais para a edição em papel e a edição *online* da revista, de acordo com modelo disponível (cf. *infra* 6).

### **2. Processo de análise**

**2.1.** Todos os artigos propostos serão submetidos à apreciação de dois membros da Comissão Científica, com participação obrigatória de membros externos, e, no caso de pareceres antagónicos, serão submetidos a um terceiro para desempate, pelo que deverão ser enviados até **30 de setembro** de cada ano (para o número do ano seguinte).

- 2.2.** Os membros da Comissão Científica poderão:
- ◆ aprovar a publicação do artigo sem modificações;

- ◆ aprovar a publicação do artigo desde que lhe sejam introduzidas algumas alterações;

- ◆ recusar a publicação do artigo.

**2.3.** A direção da revista compromete-se a responder a todas as propostas que receber e, se for caso disso, a comunicar as sugestões de alteração feitas pela Comissão Científica.

**2.4.** O processo de avaliação é anónimo e, em caso algum, serão revelados os nomes dos membros da Comissão Científica que fazem a apreciação de cada texto.

**2.5.** Os autores cedem os direitos autorais para a edição em papel e também para a edição *online*, que será disponibilizada logo após a edição em papel. Posteriormente, poderão utilizar livremente o respetivo texto, desde que mencionem de forma clara e completa que a primeira versão foi publicada na revista *Ágora. Estudos Clássicos em Debate*.

### **3. Normas de citação:**

As normas que se seguem são indicações de carácter geral e pretendem conferir uma certa uniformidade a toda a revista, sem prejuízo da necessária clareza na identificação da citação, pelo que será obrigatória a inclusão de uma lista bibliográfica final.

#### **3.1. Normas de carácter geral**

- ◆ Usar itálico nas citações de textos gregos e latinos antigos e respetivas traduções, em citações longas de textos modernos, nos títulos de todas as obras antigas, nos títulos de monografias modernas e nos títulos de revistas e de recolhas temáticas.

- ◆ Usar aspas nas citações de textos modernos.

- ◆ Não usar itálico nas abreviaturas latinas (op. cit., loc. cit., cf., ibid., ...).

Na indicação dos autores e/ou coordenadores e editores, deve aplicar-se o seguinte critério:

- ◆ até três autores: devem constar todos os nomes;

- ◆ mais de três autores: deve constar o primeiro nome e a expressão *et alii*.

#### **3.2. Citações**

##### **3.2.1. Citações de livros**

**Na lista bibliográfica final:**

SPISAK, A. (2007), *Martial — A Social Guide*. London, Duckworth.

**No texto e nas notas de rodapé:**

SPISAK (2007) 50-51.

**3.2.2. Citações de obras coletivas****Na lista bibliográfica final:**

PIMENTEL, C. S. (2001), “Teatro, actores e público no Alto Império Romano”: M. F. BRASETE (coord.), *Máscaras, Vozes e Gestos: nos caminhos do teatro clássico*. Aveiro, Universidade de Aveiro, 329-348.

**No texto e nas notas de rodapé:**

PIMENTEL (2001) 332-333.

**3.2.3. Citações de revistas****Na lista bibliográfica final:**

PIMENTEL, C. S. (1993) “‘*Quid petitur?*’ Do sonho e do desencanto em Marcial”: *Euphrosyne — Revista de Filologia Clássica* 21 (1993) 249-261.

**No texto e nas notas de rodapé:**

PIMENTEL (1993) 262.

**3.2.4. Citações de textos do mesmo autor publicados no mesmo ano****Na lista bibliográfica final:**

PIMENTEL, C. S. (1993) “‘*Quid petitur?*’ Do sonho e do desencanto em Marcial”: *Euphrosyne — Revista de Filologia Clássica* 21 (1993) 249-261.

PIMENTEL, C. S. (1993b), *A Adulatio em Marcial*. Lisboa, Universidade de Lisboa.

**No texto e nas notas de rodapé:**

PIMENTEL (1993) 262.

PIMENTEL (1993b) 152

**4. Citações de autores antigos**

◆ Para os autores gregos deve seguir-se as abreviaturas utilizadas em Liddell-Scott-Jones, *A Greek-English Lexicon*.

◆ Para os autores latinos deve seguir-se o *Oxford Latin Dictionary*.

◆ Não deve usar-se numeração romana.

Exemplos:

◆ Hom. *Od.* 1.1. (não *a* 1); Cic., *Phil.* 2.20 (não 2.8 ou 2.8.20); Plin., *Nat.* 9.176 (não 9.83. ou 9.83.176); S. *OC.* 225.

**5. Abreviaturas do nome de revistas**

Para a abreviatura do nome de revistas, deve seguir-se, sempre que possível, *L'Année Philologique*.

**6. Declaração**

Declaro (declaramos) que o texto que estamos a apresentar à revista *Ágora. Estudos Clássicos em Debate* é original e inédito e que não está a ser submetido em simultâneo à apreciação de nenhuma outra revista.

Declaro (declaramos) ainda que cedo (cedemos) os direitos autorais para a edição em papel e também para a edição *online* da revista.

O(s) autor(es)

### Guidelines for article submission:

The journal *Ágora. Estudos Clássicos em Debate* with ISSN 0874-5498 was first published in 1999 and on a yearly basis since then. It is published by the Classical Studies Section at the Department of Languages and Cultures at the University of Aveiro. Indexes, article abstracts and keywords and articles can be accessed online at the site of the journal (<http://www.dlc.ua.pt/classicos/agora.htm> and <http://revistas.ua.pt/index.php/agora>). The journal covers all aspects of Classical Studies ranging from the early beginnings of Greek and Latin literature and culture to their contemporary reception in western cultures, without overlooking topics connected with the teaching and learning of Latin and Greek.

#### 1. Article submission

The Editorial Board of *Ágora. Estudos Clássicos em Debate* welcomes articles to be considered for publication provided they meet the following requirements:

- ◆ texts should be original and unpublished and should not have been submitted simultaneously to any other publications (with a maximum of 50000 characters, including spaces). We will accept articles in the following languages: Portuguese, Spanish, French, English or Italian;
- ◆ the subject must be related to Classical Studies;
- ◆ articles should conform to the journal's citation style;
- ◆ articles should be sent by e-mail (**DLC-agera@ua.pt**) in both Word and PDF format files (including, if used, Greek fonts and special characters or diacriticals);
- ◆ each article should include an abstract with a maximum of 600 characters, including spaces, written in the language of the article;
- ◆ articles must include some keywords (maximum: 6);
- ◆ articles should indicate the author's email, country of origin and institutional affiliation;
- ◆ it is the author's responsibility to request and secure any permissions required for the use of images in the text.

Submissions should be accompanied by an author's declaration stating that the text is original and unpublished and that it is not being submitted to any other publications simultaneously. They should also transfer ownership of copyright of their text, giving permission to both its print and online publication. A sample declaration is provided on the pages of the journal (cf. *infra* 6).

## 2. Refereeing process

**2.1.** All submitted articles will be reviewed by two members belonging to the Scientific Committee with the mandatory participation of external referees. Should there be two conflicting reviews, a third member will be asked to produce another review. The submission deadline will be 30<sup>th</sup> September for contributions to be considered for publication on the journal issue appearing the following year.

**2.2.** The members of the Scientific Committee may:

- ◆ approve the article for publication without suggesting any changes;
- ◆ approve the article for publication provided some changes are introduced;
- ◆ refuse the article for publication.

**2.3.** The journal's Editorial Board undertakes to review all proposals received and, should that be the case, notify all authors of the changes suggested by the Scientific Committee.

**2.4.** The review process is anonymous and under no circumstance shall the names of the reviewers involved in the refereeing process be disclosed.

**2.5.** Authors should assign their rights for the printed edition of the journal, as well as the online edition made available shortly after. They will be allowed to make unrestricted use of their own text subsequently, provided they mention clearly and in full that it has been published previously in *Ágora. Estudos Clássicos em Debate*.

## 3. Citation guidelines

The following guidelines are general indications intended to ensure the journal's consistency without overlooking clarity and easy reference identification. All articles should include a final bibliography.

### 3.1. General guidelines

- ◆ Italics should be used when quoting ancient Greek and Latin texts and their respective translations, in long citations of modern texts, in titles of all ancient works, in titles of modern books and of periodicals and essay-collections.

- ◆ Quotation marks should be used in short quotations of modern texts.

- ◆ Italics should not be used in Latin abbreviations (op. cit., loc. cit., cf., ibid., ...).

When indicating authors and/or coordinators and editors, the following rule should apply:

- ◆ up to three authors: all names should be mentioned;
- ◆ more than three authors: the first name should be mentioned and followed by the expression *et alii*.

### 3.2. Citation style

#### 3.2.1. Books

**Final bibliography:**

SPISAK, A. (2007), *Martial — A Social Guide*. London, Duckworth.

**Text and footnotes:**

SPISAK (2007) 50-51.

#### 3.2.2. Collective works

**Final bibliography:**

PIMENTEL, C. S. (2001), “Teatro, actores e público no Alto Império Romano”: M. F. Brasete (coord.), *Máscaras, Vozes e Gestos: nos caminhos do teatro clássico*. Aveiro, Universidade de Aveiro, 329-348.

**Text and footnotes:**

PIMENTEL (2001) 332-333.

#### 3.2.3. Journals

**Final bibliography:**

PIMENTEL, C. S. (1993) “‘*Quid petitur?*’ Do sonho e do desencanto em Marcial”: *Euphrosyne — Revista de Filologia Clássica* 21 (1993) 249-261.

**Text and footnotes:**

PIMENTEL (1993) 262.

#### 3.2.4. Texts by the same author published in the same year

**Final bibliography:**

PIMENTEL, C. S. (1993) “‘*Quid petitur?*’ Do sonho e do desencanto em Marcial”: *Euphrosyne — Revista de Filologia Clássica* 21 (1993) 249-261.

PIMENTEL, C. S. (1993b), *A Adulatio em Marcial*. Lisboa, Universidade de Lisboa.

**Text and footnotes:**

PIMENTEL (1993) 262.

PIMENTEL (1993b) 152

#### 4. Ancient authors

◆ For Greek authors, the indications provided by Liddell-Scott-Jones in *A Greek-English Lexicon* should be followed.

◆ For Latin authors the indications provided by *Oxford Latin Dictionary* should be followed.

◆ No Roman numerals should be used.

#### Examples:

◆ Hom. *Od.* 1.1. (not I 1); Cic., *Phil.* 2.20 (not 2.8 or 2.8.20); Plin., *Nat.* 9.176 (not 9.83. or 9.83.176); S. *OC.* 225.

#### 5. Abbreviations of journal titles

For journal title abbreviations authors should refer, whenever possible, to *L'Année Philologique*.

#### 6. Declaration

I/We declare that the text hereby submitted to the journal *Ágora. Estudos Clássicos em Debate* is original and has not been published elsewhere, nor is it being submitted simultaneously to any other publication.

I/ We further declare that I/we transfer copyright ownership to the online and print editions of the journal *Ágora. Estudos Clássicos em Debate*.

The author(s)